



**portland
german
film festival**

**NOVEMBER
7-11, 2014
CINEMA 21**

PRESENTED BY **Zeitgeist** Northwest
www.zeitgeistnorthwest.org

welcome

Welcome to the 2014 Portland German Film Festival (PGFF) presented by Zeitgeist Northwest which takes place November 7 - 11 at Cinema 21, 616 NW 21st Avenue in Portland.

PGFF is the gathering place for German natives and those who love German language, culture and filmmaking.

This year's festival features the newest German, Austrian and Swiss Cinema. We're showcasing historical dramas, new comedies and are presenting two USA premieres! We pay tribute to the work of Armin Mueller-Stahl with our first ever Lifetime Achievement Award. And our documentary series highlights two extraordinary artists, actor Udo Kier and photographer Robert Lebeck. All films presented in German with English subtitles.

Over the last four years, festival attendance has grown with the support of our fantastic members and sponsors of Zeitgeist Northwest. And if you can't get enough German cinema, join us for our newly created monthly screening series, starting November 2014.

Thank you, and see you at the movies!!!!

Petra Brambrink
President, Zeitgeist Northwest

Yvonne P. Behrens
Director, Portland German Film Festival

www.portlandgermanfilmfestival.com

SPONSORS

The Portland German Film Festival is made possible through the support of the members of Zeitgeist Northwest and the following sponsors:



German Program in the
School of Language,
Culture & Society
Oregon State University



Consulate General
of the Federal Republic of Germany
San Francisco



Austrian Consulate General
Los Angeles



Lufthansa



Condor
www.condor.com



the
GERMAN AMERICAN
School of Portland
www.gaspr.org - 503.433.7027

arte



radiobremen®

rbb¹
FERNSEHEN

HOTEL *deLuxe*



PQMONTHLY.COM

MOREL INK
Print anything, mail anywhere.
Formerly Witham and Dickey



Republikeller Bier

Grüner



THANK YOU

Karen & Cliff Deveney
Jeanne & Stephen Schapp
Gabriel Mendoza
Renate Zylla
German Department Reed College
German Studies of Lewis & Clark

SCHEDULE AT A GLANCE

Friday, November 7	7:00	<i>The Whole Shebang (Alles Inklusive)</i>	Cinema 21
Saturday, November 8	3:00	<i>The Crocodiles Strike back (Vorstadtkrokodile 2)</i>	Cinema 21
	5:00	<i>Rise Up! And Dance</i>	Cinema 21
	7:00	<i>Not My Day (Nicht mein Tag)</i>	Cinema 21
	9:00	<i>Roraima - Climbers of the Lost World (Jäger des Augenblicks)</i>	Cinema 21
Sunday, November 9	3:00	<i>The Sky Has Four Corners (De Himmel hat vier Ecken)</i>	Cinema 21
	5:00	<i>Moments - The Photographer Robert Lebeck Me - Udo...Starring Udo Kier</i>	Cinema 21
	7:00	<i>Run Boy Run (Lauf Junge Lauf)</i>	Cinema 21
Monday, November 10	7:00	<i>Lola</i>	Cinema 21
Tuesday, November 11	7:00	<i>Inge is Dancing (Systemfehler - Wenn Inge tanzt)</i>	Cinema 21

TICKETS AND PASSES

Opening Night Film and Party - \$25

Opening Night Film Only - \$12

General Admission - \$10

Students with ID - \$8

Children under 12 - \$5

Advance Ticket Sales

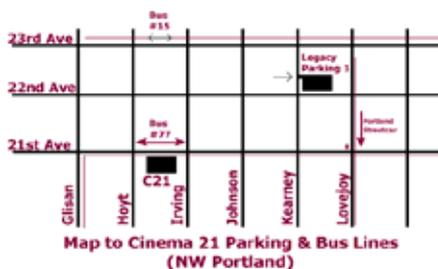
Advance tickets at
www.portlandgermanfilmfestival.com

Cinema 21 • 616 NW 21st Avenue

Tickets for all films at Cinema 21 will be available at the box office at 616 NW 21st. Ave. on the day of each show. Cinema 21 box office does not sell tickets in advance.

Parking at Cinema 21

Parking is available to Cinema 21 patrons in the Legacy Good Samaritan parking structure at NW 22nd & Kearny after 6:00 pm on weekdays and on weekends. Park in the "Parking 1" section. Do not park in reserved spots.





**USA PREMIERE
OPENING NIGHT**

The Whole Shebang (Alles Inklusive)

November 7 at 7:00 p.m. • Cinema 21

Directed by Doris Dörrie • 124 minutes

We're pleased to be kicking the festival off with the American Premiere of the latest feature-length film offering from producer, director and prize-winning author Doris Dörrie. Nadja Uhl radiantly delivers a tremendous performance in the role of Apple, a thirty something, who has no fond memories of her childhood. As the daughter of an erratic hippie mother from the Sixties, she had a rather chaotic upbringing in Southern Spain and she still feels the repercussions of these early years. In contrast, her mother Ingrid, while being over sixty years old, is still a free-spirited rebel. After three decades, she returns to the beachfront of her youth – but this time as a regular tourist. The former flower power paradise has long been replaced by run-of-the-mill hotels and cheap clubs. Trying to get away from the loud teenage parties, Ingrid meets a boat refugee and Tim – or Tina – a transvestite. This new acquaintance unexpectedly forces Ingrid to face suppressed chapters of her past.

Opening remarks by Honorary Consul of the Federal Republic of Germany for Oregon and Idaho, Robert T. Manicke.

Opening Night Party after screening at Cinema 21.



The Crocodiles Strike Back (Vorstadtkrokodile 2)

November 8 • 3:00 p.m • Cinema 21
Directed by Christian Ditter • 90 min.

The sequel to last year's Crocodiles, finds the Crocodiles gang in their cool new headquarters in a former coal mine. Everything would be hunky-dory if it wasn't for some mysterious goings-on at the factory of Olli and Maria's parents. If the factory has to close and they have to move to another town, it would be the end of the gang for Kai, Hannes, Jorgo, Frank and Peter. There's no alternative: the gang will have to get to the bottom of the mystery – even if it means using the services of Kai's irritating cousin Jenny who has come from Munich to "babysit" while his parents are on holiday.

The third and final part of this trilogy will be shown at our monthly screening series Sunday, December 14, 2014 at 4.00 PM at the Clinton Street Theater.



Rise up! And Dance

November 8 • 5:00 p.m • Cinema 21
Directed by Barbara Gräßner
96 minutes • Austria

When a young farmer, Markus (Vinzenz Wagner), falls head over heels for a lovely economy student Romi (Marjan Shaki), two worlds collide. As they realize they share the same passion for dancing, they both learn not only what they want in life but also how to cope with the difficulties in their relationships and family circumstances. In the end they start to live their dreams. With the incomparable scenery of the Austrian mountains, breathtaking dance moves and a sensational fusion of different dance styles Rise Up! And Dance, is a story about life, growing up, first love and the magic, power and passion of dancing.



West Coast Premiere

Not My Day (Nicht mein Tag)

November 8 • 7:00 p.m • Cinema 21
Directed by Peter Thorwarth
110 minutes

Somehow Till Reiners expected his life to turn out much differently. He's in his mid-30s and has been working at the local bank for almost 15 years. He loves his wife Miriam, but when she realizes her dream of becoming a fashion designer, their marriage fizzles. At home, everything revolves around their son Nico. But Till's life changes dramatically when the ex-con Nappo robs his bank one day and takes him hostage. What follows is a delicious maze of tragicomic events in which the misunderstandings quickly pile up: Miriam, who's still angry with Till, doesn't notice he's been kidnapped; her friend Ina (Nele Kiper) has sex in her bed with a stranger whom Till finds when he does make it home; and a criminal duo (Maxwell Richter, Ralf Richter) that has sold a Mustang to Nappo assign the crook a lucrative job in Amsterdam that also requires Till's talent as a bank employee.

This screening is generously sponsored by Condor.



Roraima - Climbers of the Lost World (Jäger des Augenblicks)

November 8 • 9:00 p.m • 98 minutes
Directed by Philipp Manderla • Austria

When friends and longtime climbing partners Kurt Albert, Holger Heuber and competitive climbing's first superstar Stefan Glowacz embark on an expedition to Mount Roraima, a table mountain shrouded in legend, this group of experienced climbers have no idea what they got themselves into. A tragic accident back home adds to the drama which unfolds set against the backdrop of Guyana's tropical rain forest and the steep walls of this breathtaking mountain. Refusing any technical or motorized help along the way, the three friends set out to conquer the spectacular daunting Mount Roraima. With its perilous overhanging walls, impenetrable fog, rushing waterfalls that tumble down the rock face and a route yet to be discovered, the mesa represents the impossible. But before they can even attempt to tame this South American monster, they first must fight their way through the mystic "Lost World" jungle, all the while enduring punishing conditions of 40-degree heat and torrential rain.



The Sky Has Four Corners (Der Himmel hat vier Ecken)

November 9 • 3:00 p.m • Cinema 21
Directed by Klaus Wirbitzky • 90 min.

The story of two boys coming from different social backgrounds: the sensitive loner Joschi (Moritz Glaser) who had to move with his father from a better school district after his parents' separation, and Niko (Lukas Mrowietz), full of bravado, whose family came to Germany from Kazakhstan, staying out of the way of his drunken father. At the neighborhood cinema, the two friends secretly idolize the figure of a vampire up on the screen. In a magical twist, Count Karpatowicz (Udo Kier) steps out of the screen to help the boys realize Niko's sister Tatjana's dream of escaping from the confines of the rundown tenement to become a boxing champion.



Moments - The Photographer Robert Lebeck and Me - Udo... Starring Udo Kier

November 9 • 5:00 p.m • Cinema 21
Directed by Jeremy JP Fekete

This special program features two documentaries made by Jeremy JP Fekete. **Moments - The Photographer Robert Lebeck** is an homage to the great German photojournalist Robert Lebeck known for his work for TIME and other magazines. *27 minutes.*

Me - Udo...Starring Udo Kier is a portrait of the internationally renowned actor. He has played a bloodthirsty vampire, an androgynous Adonis and a psychopathic killer. He's a friend of the director Lars von Trier. He gives an impressive performance in almost every one of his films. His face and his pale green eyes have etched themselves into the minds of his audiences. Udo Kier is one of the few German actors to achieve global fame via Hollywood. In the past fifty years, he has been in more than 250 films, ranging from art-house productions to blockbusters. Kier first major role was as a sinister upright citizen called Hans. The fact that he ended up staying in Hollywood was down to serendipity, like so much else in his life. *43 minutes.*

With Graf Karpatowicz and the Blond Bite (3 min.) starring Udo Kier. Directed by Klaus Wirbitzky.



Run Boy Run (Lauf Junge Lauf)

November 9 • 7:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Pepe Danquart • 113 min.

Academy Award®-winning filmmaker Pepe Danquart tells the true story of 9-year-old Sruлик, who escaped from the Warsaw ghetto in 1942 and learned to survive in the nearby woods. Changing his name to Jurek, he passed himself off as a Christian war orphan. A superb film adaptation based on Uri Orlev's 2004 novel, featuring exceptional performances and stunning cinematography. Jurek's resilience is put to the ultimate test when an accident cripples him, making it harder to find work. But he struggles against all odds. Eventually the Russians reach his area and Jurek finds a family that takes him in. Yet he is exposed when a young man from a Jewish orphanage forcefully tries to bring Jurek back to his people and his faith. As Jurek revisits his hometown and his abandoned home, we find out that the inner voice that has kept him hanging on over the years is in fact the echo of an earlier incident, a twist of fate that is as heartbreaking as it is encouraging and that will now help Jurek in making a choice between his true and his adopted identity.

This screening is generously sponsored by the German Program in the School of Language, Culture and Society at Oregon State University.



German Program in the
School of Language,
Culture & Society
Oregon State University



Armin Mueller-Stahl Lifetime Achievement Award

Lola

November 10 • 7:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Rainer Werner Fassbinder
113 minutes

An homage to Josef von Sternberg's *The Blue Angel*, **Lola** (released in 1981) is the second in Rainer Werner Fassbinder's masterly trilogy of films that explored the period following the end of the Second World War, and in particular, the socio-political and economic re-birth of Germany following the Wirtschaftswunder. The other two being *The Marriage of Maria Braun* and *Veronika Voss*. Lola is a seductive cabaret singer-prostitute (Barbara Sukowa) who exults in her power as a temptress of men, but she wants out—she wants money, property, and love. Pitting a corrupt building contractor (Mario Adorf) against the new straight-arrow building commissioner (Armin Mueller-Stahl), Lola launches an outrageous plan to elevate herself in a world where everything, and everyone, is for sale. Shot in childlike candy colors, **Lola** stands as a satiric tribute to capitalism.

Armin Mueller-Stahl will be in attendance. He will receive a Lifetime Achievement Award from the Portland German Film Festival 2014 at this screening.



**USA PREMIERE
CLOSING NIGHT**

**Inge is Dancing (Systemfehler-Wenn Inge tanzt)
November 11 at 7:00 p.m. • Cinema 21**

Directed by Wolfgang Groos • 99 minutes

The ambitious punk rocker Max (Tim Oliver Schultz) and the eco-activist Inge (Paula Kelenberg) cannot stand each other. Max's self-centred, arrogant teenage rock band 'System Failure' is on the verge of success – a record producer wants them to open for a major band, as long as they play their hit "When Inge is Dancing." All is going well until guitarist Joscha injures his hands and can't play. The only replacement they can find is Inge, who is furious about the song they wrote about her. While trying to convince her to help them achieve their dream, all the band members begin to realize there is more to life than fame and fortune.



Tim Oliver Schultz and Paula Kelenberg in attendance

Paula Kelenberg is probably best known to international audiences for her roles in films *Krabat* and *Vision: From the Life of Hildegard von Bingen*. She is currently filming a new miniseries called *DAS PROGRAMM*.

Tim Oliver Schultz is an actor and producer best known for *The Wave*. He appears on TV in shows like *SOKO*. He recently finished filming *Die Vampirschwestern 2* and is currently starring in a fairy tale series based on the stories of the brothers Grimm.

Closing remarks by Consul General of the Federal Republic of Germany Stefan Schlüter. This screening is generously sponsored by Lufthansa.



Seduced by Paris. Inspired by Rome. Delighted by the Germans.

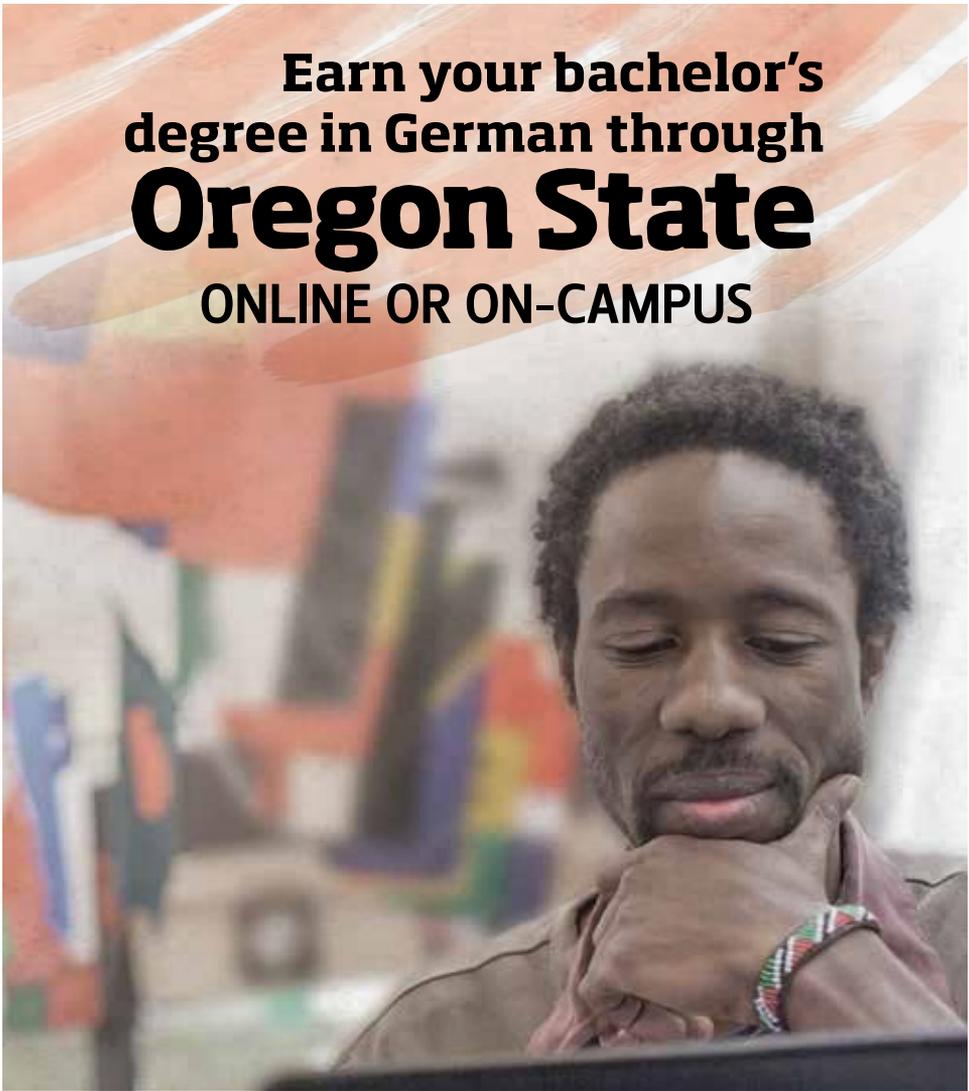
Air travel
engineered
around you



Make your flight its own destination. With Lufthansa every detail is thought through to make your time with us as effortless and enjoyable as the rest of your itinerary. So you can share every moment from the U.S. to Europe and back again.



Lufthansa



**Earn your bachelor's
degree in German through
Oregon State**
ONLINE OR ON-CAMPUS

Oregon State University offers a premier German-language and culture undergraduate program. You can complete the program either on-campus or now online through Oregon State Ecampus — a national leader in online education.

Oregon State
UNIVERSITY

Learn more:

Online program: ecampus.oregonstate.edu/german_program

On-campus program: liberalarts.oregonstate.edu

Sophie Scholl Schule

- Our students: everyone, aged 3 to adult, grouped by age and language level.
- Our classes: hands-on, age-appropriate, flexible, immersive, cooperative, modern, FUN!
- Our teachers: experienced, approachable, native & near-native speakers.

Who

Sophie Scholl Schule under the umbrella of Zeitgeist Northwest

Where

Beaverton locations:
3900 SW Murray Blvd.
5150 SW Watson St.

Portland locations:
3830 SE 14th
68 SW Miles St
And in **Corvallis**
114 SW 8th St

When

Weekly Classes:
See website for time and location



We make learning German fun!

German Immersion



www.SophieSchollSchule.org

“Darlings, you’ll love it!”



For reservations call (866)986-8085 or visit www.hoteldeluxe.com
729 SW 15th Avenue * Portland, Oregon 97205

HOTEL *deLuxe*

PROVENANCE
HOTELS

Discover Europe.

Fly with Condor across the Atlantic and explore everything Europe has to offer.



Part of the Thomas Cook Group 

Born to fly.

Book now. Reserve your flights to Germany and beyond by visiting www.condor.com or by calling your local travel agent.



Condor
www.condor.com

GRÜNER

KÜCHE DER ALPEN

527 SW 12th Ave : 503.241.7163 : grunerpdx.com



PARKER BUTTE & LANE

A T T O R N E Y S , P C

Changing Lives, One Green Card at a Time.

Parker Butte & Lane, P.C. enjoys national recognition for the extraordinary quality of its immigration advocacy. The firm provides complete and personalized immigration services for its corporate, individual, and non-profit clients. We help keep families together in both deportation defense and affirmative family petitions. We work with companies in all areas of immigration planning and document compliance, including I-9 and H-1b Labor Condition Applications. Most importantly, we have built our reputation on promptly responding to our clients' needs and by providing strategic, proactive immigration planning advice.

1336 E. Burnside, Suite 200, Portland, OR 97214 (503) 241-1320 (503)323-9058 fax

www.pbl.net



the
**GERMAN AMERICAN
School of Portland**

www.gspdx.org • (503)626-9089

Call to
schedule
a tour!

We educate
well-rounded,
global citizens.



German Coop Preschool

Now enrolling ages 2½ to 5

info@portlandkinderschule.com

Call (503) 664-4732

www.portlandkinderschule.com

BEATE WEISS-KRULL

ATTORNEY AT LAW

Estate Planning
Probate
International

Fluent in German

phone: 503.234.0355

fax: 503.972.2278

info@weisskrull-law.com

www.weisskrull-law.com

Relocation | Green | International Property

Call me for a free consultation on buying or selling, a market overview and an analysis of your current house!

All clients receive a moving planner!
Out-of-Town Clients additionally receive a complimentary Portland tour & welcome package!



Meike Bradley

Real Estate Broker
Fluent in German

REAL ESTATE DEDICATED TO
RESULTS & RELATIONSHIPS


Windermere
REAL ESTATE

Cell (971) 258-8577

meike.bradley@windermere.com

meikebradley.com



FINE WINES FROM
GERMANY, AUSTRIA AND OREGON

David Moseler • 503.716.0997

ewald@moseler.com



Discover German culture, history and wine in the Mosel valley! Step by Step!

www.moselwalk.com

www.moseler.com

PORTLAND GERMAN
Film Festival
PRESENTED BY **Zeitgeist** Northwest

Zeitgeist Northwest is excited to introduce our
PORTLAND GERMAN FILM FESTIVAL - Monthly Film Series.
We will show a variety of films once a month at the
Clinton Street Theater, 2522 SE Clinton St. , Portland, OR 97202



This Ain't California

Wednesday,
November 12, 2014
@ 7:00 PM



The Crocodiles - All for One

Wednesday,
December 14, 2014
@ 7:00 PM



Exit Marrakech

Wednesday,
January 14, 2014
@ 7:00 PM

www.portlandgermanfilmfestival.com

We

PRINT

In All Colors.

Including the German Film Festival Program.



MOREL INK

Print anything, mail anywhere.

4824 NE 42nd Avenue, Portland, Oregon 97218

503.736.0111 • www.morelink.biz